

## CUESTIONARIO SOBRE LA AYUDA PARA EL COMERCIO DIRIGIDO A LOS PAÍSES INTERLOCUTORES

Les aconsejamos que, antes de responder a este cuestionario, lean las notas explicativas que figuran en las páginas 10 y siguientes. Una vez rellenado, el formulario deberá remitirse por correo electrónico, antes del 20 de febrero de 2009, a [aft.monitoring@oecd.org](mailto:aft.monitoring@oecd.org) y [aft.monitoring@wto.org](mailto:aft.monitoring@wto.org). El cuestionario puede descargarse en el sitio Web de la OCDE, <http://www.oecd.org/dac/trade/aft>, o en el sitio Web de los Miembros de la OMC, <http://members.wto.org/members/>. Todas las casillas de este formulario pueden ampliarse.

### 1 ¿ESTÁ INCORPORADA LA ESTRATEGIA DE INTEGRACIÓN COMERCIAL DE SU PAÍS A UNA ESTRATEGIA DE DESARROLLO GENERAL?

#### P1.1 ¿Tiene su país un plan o estrategia nacional de desarrollo?

- Sí  No

En caso AFIRMATIVO, ¿incluye este plan el comercio como instrumento de desarrollo y reducción de la pobreza? (Sírvanse marcar la casilla con la descripción más precisa entre las que figuran a continuación.)

- El comercio es una prioridad fundamental y el plan incluye prioridades y medidas de aplicación relacionadas con la integración comercial bien desarrolladas (sírvanse adjuntarlas).
- El plan menciona el comercio, pero no incluye objetivos y planes de acción operacionales.
- No.
- Otras opciones; sírvanse describirlas:

En caso de que el gobierno de su país NO tenga una estrategia o un plan nacional de desarrollo establecidos o de que en éstos no haya una presencia destacada del comercio, ¿existen otros planes o estrategias distintos que aborden objetivos relacionados con el comercio? (Si es necesario marque más de una casilla.)

- Las esferas prioritarias del gobierno no son objeto de manera sistemática de una estrategia documentada.
- En el presupuesto anual del gobierno.
- En diversas estrategias sectoriales (por ejemplo, una por cada ministerio competente o por cada sector). Sírvanse describirlas y adjuntarlas:

- En un único documento de estrategia de desarrollo del comercio/competitividad que abarca todas las prioridades relacionadas con el comercio de los diferentes departamentos gubernamentales (*sírvanse adjuntarlo*).
- Otras opciones; sírvanse describirlas:

*En el caso de países menos adelantados que participan en el Marco Integrado mejorado (anteriormente Marco Integrado):*

**¿Reflejan el Estudio de Diagnóstico sobre la Integración Comercial (EDIC) y la Matriz de Acción la estrategia de integración comercial del gobierno de su país?** (*Sírvanse marcar la casilla con la descripción más precisa entre las que figuran a continuación.*)

- El EDIC y la matriz de acción correspondiente reflejan bien las necesidades relacionadas con el comercio de mi país y las prioridades de su gobierno.
- El EDIC y la matriz de acción correspondiente reflejan en parte el análisis del gobierno de mi país acerca de las necesidades y las esferas prioritarias del comercio.
- El EDIC y la matriz de acción correspondiente no son (o han dejado de ser) una indicación adecuada de las necesidades y prioridades relacionadas con el comercio de mi país.
- El EDIC y la matriz de acción correspondiente no son en el momento presente una indicación adecuada de las necesidades y prioridades relacionadas con el comercio de mi país, pero están siendo actualizados.
- Otras opciones; sírvanse describirlas:

**P1.2 ¿Cuáles son las esferas prioritarias de actuación de su gobierno destinadas a mejorar la capacidad de su país a beneficiarse de la expansión comercial e integración en la economía mundial?**  
*(A continuación se enumeran las esferas más comunes, agrupadas por categoría general de ayuda; sírvanse indicar las 3 esferas prioritarias más importantes de las 12 enumeradas.)*

<b>Políticas y reglamentos comerciales</b>	<b>X</b> Análisis, negociación e implementación de políticas comerciales	<b>Infraestructura económica</b>	Infraestructura de red (energía, agua, telecomunicaciones)
	Costos de adhesión a la OMC		Otros tipos de transporte
	Facilitación del comercio		Infraestructura transfronteriza

<b>Creación de capacidad de producción</b>	Competitividad	<b>Otras esferas</b>	Costos del ajuste
	Cadenas de valor		<b>X</b> Integración regional
	<b>X</b> Diversificación de las exportaciones		Otras esferas (sírvanse describirlas):

**P1.3 ¿Tiene el gobierno de su país una estrategia operacional (acompañada de planes de acción, calendarios y presupuestos) para sus esferas prioritarias?**

**Prioridad 1:** Negociaciones, Implementación .....  Sí  Se está formulando  No

*En caso afirmativo, o de que la estrategia se esté formulando, sírvanse describirla*

Dentro de las esferas de prioridad en la Política Integrada de Comercio Exterior de Guatemala se pueden identificar los pilares de Negociaciones con la negociación del Acuerdo de Asociación con Europa y Centro América, se han realizado 07 Rondas de Negociación y se espera finalizar la negociación de este Acuerdo para el primer semestre del 2009, así como también la negociación del Tratado de Libre Comercio con Canadá y en agenda aún para iniciar diálogos con Perú, Brasil, CARICOM. Para el caso de la Implementación y Aprovechamiento de los Tratados de Libre Comercio, se tienen las agendas de trabajo para monitorear los compromisos, así como evaluar los beneficios que se han tenido desde su implementación, tal es el caso de CAFTA, que se ha realizado una Evaluación de los Dos Años y sus efectos dentro del sector empresarial, asimismo, seguimiento al TLC Guatemala-México, Taiwán, Cuba, República Dominicana y preparando una Agenda cuando entren en vigencia el TLC con Colombia, Panamá, Chile. Para los TLCs en implementación se requiere de creación de capacidad y asistencia técnica.

**Prioridad 2:** Promoción Comercial.  Sí  Se está formulando  No

*En caso afirmativo, o de que la estrategia se esté formulando, sírvanse describirla*

Para el caso de Promoción Comercial es importante considerar que se han realizado evaluaciones de los últimos años 2006-2008 con el objetivo de medir el impacto positivo que los empresarios han obtenido en la participación de Ferias y Misiones Comerciales a mercados de interés exportador. Asimismo, la estrategia es continuar con este Programa y a la vez fortalecerlo con la institucionalidad y las Redes Comerciales representadas en el Extranjero a través de la creación de capacidad y asistencia técnica.

**Prioridad 3:** Integración Regional.  Sí  Se está formulando  No

*En caso afirmativo, o de que la estrategia se esté formulando, sírvanse describirla*

Continuar con la Agenda del proceso de Unión Aduanera, armonización de reglamentos técnicos para Medidas No Arancelarias, (Medidas Sanitarias y Fitosanitarias, Obstáculos Técnicos al Comercio, Procedimientos Aduaneros y facilitación al comercio. Actualmente se tiene en elaboración el Plan de Acción para la implementación de la Modificación del Convenio Marco de la Unión Aduanera entre Guatemala y El Salvador.

**P1.4 ¿Constituyen las necesidades de financiación de estas prioridades relacionadas con el comercio una parte importante del diálogo de su país con los donantes?**

Sí  No  No se sabe con seguridad

**En caso AFIRMATIVO, ¿qué estructuras utiliza su país para examinar con sus donantes las necesidades de financiación de sus prioridades relacionadas con el comercio? (Si es necesario, marque más de una casilla.)**

- DELP/estrategia de asistencia al país     Diálogos bilaterales     Diálogos a escala regional     Otras opciones (sírvanse describirlas):

**Sírvanse describir el tipo de diálogo o método alternativo, así como su nivel, frecuencia y relación específica con asuntos comerciales:**

Coordinar con Agencias Internacionales, Organismos Internacionales a nivel bilateral, regional, multilateral fuentes de cooperación identificando y priorizando áreas para la creación de capacidad y asistencia técnica/financiera, así como expertos en materia de negociaciones, implementación, promoción del comercio. Las iniciativas se dan a nivel de Ministros, Viceministros de Economía y Relaciones Exteriores, con la realización de negociaciones a nivel de país y/o alianzas a nivel de la región, para cubrir las diferentes necesidades como país y región. La frecuencia es periódica especialmente en este momento aprovechando la coyuntura de las negociaciones de un Acuerdo de Asociación con Europa y Centroamérica, así como continuar con la creación de capacidad para la implementación de los Tratados de Libre Comercio, (e.g. CAFTA), Unión Aduanera, compromisos en el marco de la OMC.

**En caso NEGATIVO, ¿tiene su país planes para incluir prioridades relacionadas con el comercio en su diálogo con los donantes en los dos o tres próximos años?**

- Sí     No     No se sabe con seguridad

- Final sección 1 -

**No tengan reparos en facilitar cualquier información adicional sobre la estrategia de integración comercial de su país.**

## **2 ¿CÓMO SE FINANCIA LA ESTRATEGIA DE INTEGRACIÓN COMERCIAL DE SU PAÍS?**

**P2.1 ¿Se cuantifica con precisión la Ayuda para el Comercio recibida por su país en 2006 y 2007 en el perfil SNPA adjunto?<sup>1</sup>**

- Sí     No     No se sabe con seguridad/No se dispone de datos

**En caso NEGATIVO, sírvanse ofrecer detalles de la Ayuda para el Comercio recibida por su país en 2006 y 2007.**

*[Sírvanse facilitar cifras e incluir las actividades que pudieran estar comprendidas en el epígrafe "otras necesidades relacionadas con el comercio".]*

Monto de asistencia por parte de BID en su ejecución del 2008 – 2009 es de US\$148.0 mil de US\$5.0 millones asignados desde el 2004. Por parte del BCIE, se recibieron US\$1.5 millones para las actividades de participación en las reuniones de Negociación y Promoción Comercial.

<sup>1</sup> El perfil del sistema de notificación por parte de los países acreedores (SNPA) resume los compromisos y desembolsos que notifican los donantes a la OCDE en relación con las categorías de ayuda más estrechamente relacionadas con la Ayuda para el Comercio, según la define el Equipo de Trabajo de la OMC, específicamente la ayuda para la política y la reglamentación comercial, el desarrollo del comercio, la infraestructura relacionada con el comercio, la creación de capacidad de producción y el ajuste relacionado con el comercio (únicamente disponible a partir de 2008).

- Fin de la sección 2 -

**No tengan reparos en facilitar cualquier información adicional sobre las corrientes de Ayuda para el Comercio.**

### 3 ¿CÓMO IMPLEMENTA SU PAÍS SU ESTRATEGIA DE INTEGRACION COMERCIAL?

#### Apropiación

**P3.1 ¿Quién es el responsable de supervisar y coordinar la aplicación de las estrategias de integración comercial de su país, incluidas las actividades financiadas por la AOD?**

- El responsable de la coordinación y aplicación es un comité nacional.
- El Departamento/Ministerio de Comercio se encarga de la coordinación, pero cada uno de los departamentos competentes supervisa la aplicación por separado.
- El organismo nacional de ayuda externa se encarga principalmente de la aplicación, pero cada uno de los departamentos competentes supervisa la aplicación por separado.
- No hay un departamento central de coordinación. Cada departamento es responsable de la aplicación por separado.
- Otras opciones (sírvanse describirlas):

**Si su país cuenta con un comité nacional (o ha iniciado su establecimiento), sírvanse describir sus principales funciones, su composición (por ejemplo, ministerios, sector privado), la frecuencia de sus reuniones y a quién rinde informe. [Sírvanse describir la situación e ilustrarla con ejemplos.]**

**P3.2 ¿Entabla su país un diálogo con el sector privado y otros colectivos nacionales interesados sobre la formulación y aplicación de su estrategia comercial?**

- Casi siempre
- Con frecuencia
- Rara vez
- No se sabe con seguridad/  
No se dispone de datos

**En caso afirmativo, sírvanse indicar quiénes son sus principales colectivos interesados, así como los puntos en torno a los cuales gira el diálogo y la frecuencia de éste.**

*[Sírvanse describir la situación e ilustrarla con ejemplos.]*

Dentro de la Política Integrada de Comercio Exterior se cuenta con un marco legal e institucional, CONAPEX integrado por Ministros de Estado (Ministerio de Economía, Ministerio de Relaciones Exteriores, Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, Ministerio de Finanzas, Ministerio de Comunicaciones e Infraestructura, Superintendencia de Administración Tributaria, SAT, Programa

Nacional de Competitividad, PRONACOM) y Presidentes de Cámaras y Asociaciones Empresariales (Cámara de Comercio, Cámara del Agro, ANACAFÉ, AGEXPORT, Cámara de Construcción, Cámara de Comercio de Servicios, Cámara de Finanzas, ASAZGUA, Cámara de Industria), y presidido por el Ministro de Economía. CONAPEX se constituye en el máximo foro de discusión sobre políticas y estrategias relacionadas con el comercio exterior del país, incluyendo asuntos de negociaciones comerciales, administración del comercio y promoción de exportaciones, así como políticas para elevar la competitividad del país.

**En el caso de países menos adelantados que participan en el Marco Integrado mejorado (MIM):**

**P3.3 ¿Son el coordinador y el Comité del MIM de su país los responsables de supervisar y coordinar todos los programas relativos al comercio de su país?**

Sí  No  No se sabe con seguridad/No se dispone de datos

**En caso NEGATIVO, sírvanse describir los diferentes acuerdos:**

**Colaboración con los asociados externos: armonización y alineación**

**P3.4 En los programas de Ayuda para el Comercio de su país, con cuánta frecuencia se coordinan y alinean los donantes mediante:**

	Periódicamente	A veces	Nunca o rara vez	No se sabe con seguridad
Evaluaciones conjuntas de las necesidades	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cofinanciación	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Enfoques a escala sectorial	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Implementación conjunta	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Seguimiento y evaluación conjuntos	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Otras opciones; sírvanse describirlas:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Seguimiento y evaluación**

**P3.5 ¿Realiza su país un seguimiento o evaluación de sus programas relacionados con el comercio y financiados por AOD?**

Casi siempre  Periódicamente  Nunca o rara vez  No se sabe con seguridad

En caso de que su país realice un seguimiento o evaluación de sus programas relacionados con el comercio y financiados por AOD, utilizan :

	Periódicamente	A veces	Nunca o rara vez	No se sabe con seguridad
Los resultados del seguimiento y la evaluación hecha por los los donantes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Disposiciones de seguimiento y evaluación conjuntas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Disposiciones de seguimiento y evaluación propias	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Seguimiento propio pero evaluación conjunta o hecha por los donantes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Si su país aplica casi siempre o con frecuencia sus propias disposiciones de seguimiento y/o evaluación, ¿pueden ofrecer ejemplos de su metodología y resultados? [Sírvanse describir la situación e ilustrarla con ejemplos.]

#### Mutua responsabilidad

**P3.6 ¿Ha establecido su país mecanismos/procedimientos para examinar con los donantes pertinentes los resultados y repercusiones de sus programas relacionados con el comercio?**

Sí       No       No se sabe con seguridad/ No se dispone de datos

En caso AFIRMATIVO, ¿pueden describirlos e ilustrar con ejemplos?

#### Prioridades de mejora

**P3.7 ¿Cuáles son las prioridades de su gobierno para mejorar la puesta en práctica y la efectividad de la Ayuda para el Comercio que recibe? Sírvanse indicar las tres más importantes.**

Mayor participación en el diseño de las actuaciones de ayuda para el comercio:

Más atención de los donantes al desarrollo de las capacidades:

Mejor previsibilidad de la financiación de la ayuda para el comercio:

Uso más extenso de la ayuda presupuestaria (o de enfoques sectoriales para el comercio)

Implementación conjunta entre donantes más frecuente

---

Requisitos de informes más armonizados	<input type="checkbox"/>
Esfuerzos más frecuentes de puesta en práctica conjunta donante-asociado	<input type="checkbox"/>
Uso más sistemático del seguimiento y la evaluación realizados conjuntamente por el donante y el asociado	<input checked="" type="checkbox"/>
Otras prioridades; sírvanse describirlas:	<input type="checkbox"/>

---

**Sírvanse describir detalladamente las mejoras necesarias en su esfera prioritaria más importante.**

En el marco de la inserción de Guatemala en un mundo globalizado, se trabaja fuertemente en la construcción de capacidades, tanto a nivel interno fortaleciendo las capacidades de negociación, como en la participación de Guatemala en los mercados internacionales, buscando un mejor aprovechamiento de los Tratados Comerciales y de Inversión que el país ha suscrito, así como en la Promoción Comercial para fortalecer el incremento de las exportaciones y contribuir en el desarrollo económico y social del País. Se considera importante la identificación de fuentes de cooperación financiera y técnica que apoyen estas acciones. Se busca la coordinación en la atención de necesidades identificadas con el donante de manera de no duplicar la asistencia.

---

**Compartir conocimiento**

**P3.8 Sírvanse identificar y clasificar por orden de importancia tres esferas de actuación (véase en la pregunta 1.2 una lista de ejemplos) donde la Ayuda para el Comercio haya sido más eficaz en la creación de capacidad comercial en su país.**

*(Sírvanse explicar su elección.)*

Esfera 1 A través de financiamiento del BID se ha logrado fortalecer la participación de Guatemala en las reuniones de negociación para el Acuerdo de Asociación Centroamérica-Unión Europea, lo que permite negociar intereses de país en consenso, también a través de la financiación de actividades de Promoción Comercial que permiten la participación de Empresarios en Ferias y Misiones Comerciales para expandir la oferta exportable; así como también de donaciones de la Unión Europea para generar capacidad exportadora en las pequeñas y medianas empresas.

Esfera 2 Otras esferas como lo es la Integración Regional de Centro América en donde con financiación del BCIE se apoyan procesos para la integración como los son armonización de Normas Sanitarias y Fitosanitarias, Unión Aduanera entre otros; que representan un requisito indispensable para negociar como bloque y permitir el acceso a mercados potenciales de interés para el País y Región.

Esfera 3 En asistencia técnica para las negociaciones multilaterales se ha contado con el apoyo de la OMC, UNCTAD, OMA, CCI, lográndose la identificación de necesidades en áreas tales como Promoción Comercial, Facilitación al Comercio, Servicios, con la realización de un análisis de la situación actual de País y marcando una ruta de prioridades que faciliten la estrategia de elaborar y validar proyectos para la evaluación e implementación de acciones puntuales y ejecutar en estas esferas en las que se requiere asistencia técnica y cumplir con los objetivos del Plan de Acción Nacional dentro de la Política Integrada de Comercio Exterior.

---



**P3.9 ¿Existen ejemplos concretos en su país de procesos, programas o proyectos de Ayuda para el Comercio que hayan obtenido buenos resultados y, en su opinión, podrían contribuir al fomento de buenas prácticas?**

*[Si es así, sírvanse describirlos y adjuntar los documentos pertinentes.]*

En el período del 2008 se han realizado Evaluaciones de País en Facilitación al Comercio y Promoción Comercial a través de diferentes donantes, obteniéndose resultados positivos que ha permitido la identificación de un seguimiento para estructurar Fases de Seguimiento e implementar acciones puntuales en estas áreas en beneficio de aumentar, facilitar el comercio. Estas etapas se formularán durante el 2009 como parte del Plan de Acción Nacional.

- Fin de la sección 3 -

**No tengan reparos en facilitar cualquier información adicional sobre la implementación en su país de programas y proyectos relacionados con el comercio, es decir, Ayuda para el Comercio, que reciben apoyo de donantes.**

## 4 EXAMEN DE LAS LIMITACIONES DE LA CAPACIDAD COMERCIAL A NIVEL REGIONAL

**P4.1 ¿Abordan explícitamente las estrategias de integración comercial de su país problemas regionales relacionados con la capacidad comercial?**

Sí  No  No se sabe con seguridad/ No se dispone de datos

**En caso AFIRMATIVO, sírvanse describirlas:**

Abastecimiento, producción, precios

**P4.2 ¿Participa su país en diálogos, actividades o programas regionales orientados a promover la integración regional?**

Sí  No  No se sabe con seguridad/ No se dispone de datos

**En caso afirmativo, ¿pueden decirnos en cuántos de ellos participa su país, y describir los que considera más importantes? [Sírvanse describirlos.]**

Dentro del proceso de Integración Económica de Centroamérica, COMIECO, conformado por los Ministros de Economía de Centro América, foro encargado de la coordinación, armonización, convergencia y unificación de las políticas económicas dentro del proceso de integración Centroamericana, en temas tales como procedimientos aduaneros, política de competencia, solución de controversias, armonización de las directrices sanitarias y fitosanitarias de impacto general e incluye la discusión y toma de decisiones respecto al avance de la conformación de una Unión Aduanera Centroamericana, además evalúa los avances en otros procesos de negociación en los cuales la Región de Centro América participa como bloque regional.

**P4.3 ¿Sabe si esos diálogos, programas y/o instituciones regionales reciben Ayuda para el Comercio?**

Sí  No  No se sabe con seguridad/No se dispone de datos

**En caso AFIRMATIVO ¿participa activamente su país en los diálogos, programas y/o instituciones regionales?**

Sí  No  No se sabe con seguridad/No se dispone de datos

**P4.4 ¿Participa su país en programas de Ayuda para el Comercio ejecutados a nivel regional o se beneficia de ellos?**

Sí  No  No se sabe con seguridad/No se dispone de datos

**En caso AFIRMATIVO, sírvanse describir los principales beneficios. [Sírvanse describir los beneficios y cuantificarlos siempre que sea posible.]**

A nivel regional tenemos el apoyo de la Comunidad Europea ejecutándose fondos para asistencia técnica y fortalecer las discusiones, avances del proceso de Unión Aduanera, asimismo, en el marco de la OMC con asistencia técnica para fortalecer la negociación e implementación en temas como Facilitación al Comercio, Propiedad Intelectual.

- Fin de la sección 4 -

**No tengan reparos en facilitar cualquier información adicional sobre la dimensión regional de las estrategias de integración comercial de su país:**

*Muchas gracias*